FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

129543

Nº.albarán / Del.Note Nb: 80506022 2000
Fecha Exp / Del. Date: 04.12.2020
Fecha rec / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
Pais / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 289082
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale 1W282491
Matrícula / Plate Nb: CB5549KA
Remolque / Remoc.plate: CB2877EA 5010901349
Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630003	C MECANISMOS 251031048	525			PZA	TBA-501494	021	16721481/16725834	25	550004306701		
						TBA-501711	126					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 525
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 21
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 09/12/20
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
09 DIC 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Peso neto total / Total net weight: 4.121,250
Peso bruto total / Total brut weight: 5.469,450
Nº total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 021

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
P.M. - Fagor Ederlan S. Coop.			

☑ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

5 Екземпляр за изпращача
Copy for sender

80506022/80506025

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА №
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

1. Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20026252

2. Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)

Magla PT SPA
Via dei Calzolai 4
20026 Novate Milanese

3. Разтоварен пункт (място, държава)
Place of delivery of the goods (place, country)

Bari - Italia

4. Товарен пункт (място, държава, дата)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Arrasate España

5. Приложени документи
Documents attached

Packing-list 63402

16. Превозвач (име, адрес, държава)
Carrier (name, address, country)

DENIS.YV.2005 ЕООД
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304

CB5549KA
CB2877EA

17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава)
Successive carriers (name, address, country)

18. Резерви и бележки на превозвача
Carrier's reservations and observations

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
	27 cart. pieces				11403	

Клас / Class — Цифра / Number — Буква / Letter — (ADR*)

13. Указания на изпращача
Sender's instructions

19. Специални споразумения
Special agreements

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender		Валута / Currency		Получателя/Consignee	
Превозна цена Carriage charges:						
Намаления Deductions:						
Салдо Balance						
Добавки Supplem charges:						
Други такси Other charges:						
ВСИЧКО TOTAL:						

14. Предписания за плащане на навлото/instructions as to payment for carriage
☐ Предплатено / Carriage paid
☐ Дължимо / Carriage forward

15. Наложен платеж
Cash on delivery

21. Изготвена в Arrasate на 20.11.20
Established in on 20

22.
Fagor Ederlan S. Coop.
Подпис и печат на изпращача
Signature and stamp of the sender

23.
DENIS.YV.2005 ЕООД
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304
Подпис и печат на превозвача
Signature and stamp of the carrier

24. Стоките получени / Goods received
Място Novate Milanese (BA) на 09 DIC 2020 20
Place on 20
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Подпис и печат на получателя
Signature and stamp of the consignee

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Оцветените графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces farmed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното уясняване в последния ред още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

Образец ИРУ 1976 г.
Model IRU 1976